

| Chambre des Représentants |                               | Kamer der Volksvertegenwoordigers   |                       |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
|                           | N° 8                          |                                     |                       |
| Session de 1939-1940      | SEANCE<br>du 14 novembre 1939 | VERGADERING<br>van 14 November 1939 | Zittingjaar 1939-1940 |
|                           |                               |                                     |                       |

**PROJET DE LOI**  
instituant une taxe militaire.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi porte instauration de la taxe militaire.

**ARTICLE PREMIER.**

L'article premier fixe le principe de la taxe militaire.

L'impôt nouveau est dû en principe par tous les citoyens belges, qu'ils résident en Belgique ou à l'étranger, qui n'ont pas accompli le terme légal du service militaire actif, c'est-à-dire le terme prévu pour les miliciens de leur classe qui n'ont pas bénéficié comme eux d'une exemption ou dispense.

Sous réserve des exemptions et modérations prévues aux articles 4 et 6 du projet, la taxe s'appliquera notamment :

- 1° Aux exemptés pour cause d'inaptitude physique;
- 2° Aux exemptés de la levée spéciale de 1919 (art. 85, littera a) des lois sur la milice, coordonnées par arrêté royal du 15 août 1923);
- 3° Aux dispensés (art. 12 des lois coordonnées sur la milice);
- 4° A certaines catégories de libérés (art. 57, id.);
- 5° Aux exclus de l'armée (art. 51, ibid.);
- 6° Aux réfractaires;
- 7° Aux déserteurs.

**ART. 2.**

Seront également soumis à la taxe, les étrangers établis en Belgique, à moins qu'ils ne soient exemptés de cet impôt en vertu de conventions internationales ou qu'ils

**WETSONTWERP**  
tot instelling van een militaire belasting.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Onderhavig wetsontwerp houdt invoering van de militaire belasting.

**EERSTE ARTIKEL.**

Artikel één bepaalt het principe van de militaire belasting.

De nieuwe belasting is in beginsel verschuldigd door al de Belgische Staatsburgers, om het even of zij in België dan wel in het buitenland verblijven, die den wettelijken termijn van actieve militaire dienst niet hebben volbracht, dat wil zeggen den termijn voorzien voor de miliciens van hun klasse, die niet, zoals zij, vrijstelling of ontheffing hebben genoten.

Onder voorbehoud van de in artikelen 4 en 6 van het ontwerp voorziene vrijstellingen en verminderingen, is de belasting inzonderheid van toepassing :

- 1° op de vrijgestelden wegens lichamelijke ongeschiktheid;
- 2° op de vrijgestelden van de bijzondere lichting 1919 (art. 85, littera a, van de bij Koninklijk besluit van 15 Augustus 1923 samengeschakelde wetten op de militie);
- 3° op de ontslagenen (art. 12 der samengeschakelde wetten op de militie);
- 4° op zekere categorieën van onthevenen (art. 57, id.);
- 5° op de uitgeslotenen uit het leger (art. 51, id.);
- 6° op de wederspannigen;
- 7° op de deserteren.

**ART. 2.**

De in België gevestigde buitenlanders zijn mede onderworpen aan de belasting, tenzij zij krachtens internationale overeenkomsten van deze belasting vrijgesteld zijn of

ne soient ressortissants de pays dans lesquels les Belges ne sont astreints ni au service militaire, ni au paiement d'une taxe compensatoire.

Les étrangers établis en Belgique n'étant plus astreints au service militaire dans le Royaume depuis 1921, ils se trouvent ainsi placés dans une position au moins aussi favorable que les Belges exemptés de ce service et peuvent en retirer des avantages matériels appréciables; la perception de la taxe militaire est dès lors parfaitement justifiée à leur égard.

D'autre part, des pays étrangers réclament à nos nationaux établis sur leur territoire, soit un service militaire, soit une taxe compensatoire; il est équitable que les ressortissants de ces pays puissent être frappés de la taxe militaire en Belgique, étant entendu que des traités internationaux pourront être conclus en vue d'établir, le cas échéant, une exemption sur la base de la réciprocité.

Enfin, la combinaison des articles 1 et 2 implique que les individus sans nationalité déterminée, tels ceux qu'on désigne communément sous les vocables « apatrides », « heimatlos », seront soumis à la taxe au titre d'étrangers.

#### ART. 3.

La taxe militaire sera perçue pendant une durée équivalente à la durée totale des obligations militaires qui a été fixée à 25 ans à partir de la classe de milice de 1905 (art. 84 de la loi de milice de 1923).

La taxe militaire sera perçue pour la première fois l'année du millésime de la classe de milice à laquelle l'assujetti appartient normalement à raison de son âge. Il en résulte qu'en principe les exemptés subiront la première taxe l'année au cours de laquelle ils atteindront leur 20<sup>e</sup> année.

Toutefois, en ce qui concerne les ajournés et les sursitaires, il a été jugé opportun, pour des raisons de simplification, de ne percevoir la taxe pour la première fois qu'à partir de l'année qui suit celle où l'exemption ou la dispense du service militaire est devenue définitive. En ce cas, la taxe devra néanmoins être établie pendant une période de 25 ans, sans qu'il faille avoir égard au fait que l'impôt pourra ainsi parfois être partiellement perçu après l'âge de 50 ans, limite extrême des obligations militaires.

Quant aux étrangers, ils seront imposés pendant une durée de 25 ans, prenant cours l'année de leur 20<sup>e</sup> anniversaire ou, dans l'éventualité où ils s'établissent en Belgique à un âge plus avancé, l'année qui suit celle de leur installation dans le pays, sans que la taxe puisse encore être établie au delà de l'âge de cinquante-deux ans.

#### ART. 4.

Etant donné son fondement, la taxe doit être réclamée à quiconque n'a pas accompli le terme légal du service militaire actif.

onderdanen zijn van landen waarin de Belgen niet tot militairen dienst, noch tot het betalen van een compensatiebelasting verplicht zijn.

Daar de in België gevestigde buitenlanders sedert 1921 geen militairen dienst meer in het Rijk moeten volbrengen, bevinden zij zich aldus in een ten minste zoo gunstigen toestand als de van dezen dienst ontheven Belgen en kunnen zij daar merkbare stoffelijke voordeelen uit halen; de heffing van de militaire belasting is derhalve volstrekt blijk te hunnen opzichte.

Anderzijds zijn er vreemde landen, die van onze op hun grondgebied gevestigde landgenooten, hetzij militairen dienst, hetzij een compensatiebelasting vorderen; het is blijk dat de aanhoorigen van die landen kunnen getroffen worden met de militaire belasting in België, met dien verstande dat internationale tractaten zullen kunnen afgesloten worden ten einde, desvoorkomend, een vrijstelling op grondslag van wederkeerigheid vast te leggen.

Ten slotte brengt combinatie van artikelen 1 en 2 mede, dat de enkelingen zonder bepaalde nationaliteit, aldus degenen gemeenlijk « apatrides », « heimatlosen » genaamd, als buitenlanders aan de belasting zullen onderworpen worden.

#### ART. 3.

De militaire belasting zal geheven worden gedurende een tijdperk gelijkstaand met den totalen duur van de militaire verplichtingen bepaald op 25 jaar met ingang van de militieklas van 1905 (art. 84 van de militiewet van 1923).

De militaire belasting zal voor het eerst geheven worden voor het jaar aangeduid naar het jaartal van de militieklasse waartoe de belastingschuldige wegens zijn leeftijd normaal behoort. Daaruit vloeit voort dat, in beginsel, de vrijgestelden de eerste belasting zullen ondergaan het jaar waarin zij hun 20<sup>e</sup> jaar bereiken.

Nochtans, wat de verdaagden en uitgestelden aangaat, werd het, om redenen van vereenvoudiging, gepast geacht de belasting voor de eerste maal slechts te heffen van het jaar af volgend op dat waarin de vrijstelling of het ontslag van militairen dienst onherroepelijk geworden is. In dit geval zal de belasting niettemin gedurende een tijdperk van 25 jaar moeten gevestigd worden, zonder daarbij rekening te houden met het feit dat de belasting aldus soms gedeeltelijk zal moeten geïnd worden na den leeftijd van 50 jaar, uiterste grens van de militaire verplichtingen.

Wat de buitenlanders betreft, zullen deze gedurende 25 jaar worden aangeslagen en dit van het jaar af waarin zij den leeftijd van 20 jaar bereiken of, indien ze zich in België vestigen op een lateren leeftijd, het jaar volgend op dat, waarin ze zich in het land vestigen, zonder dat de belasting nog moge geheven worden nadat ze den leeftijd van 52 jaar bereikt hebben.

#### ART. 4.

Ten aanzien van haar grondslag, moet de belasting gevorderd worden van elkeen, die den wettelijken termijn van den actieve militairen dienst niet heeft uitgediend.

Cependant, il convient de renoncer à la perception de la taxe militaire à charge des exemptés dont le total des revenus tels qu'ils sont déterminés à l'article 5, n'atteint pas un chiffre équivalent aux deux tiers du minimum exonéré de la taxe professionnelle. Le principe de pareille exonération figure dans la plupart des législations étrangères qui ont prévu l'institution de la même taxe et notamment à l'article 2 du règlement de l'assemblée fédérale suisse du 28 juin 1872.

L'exonération de la taxe militaire est également accordée aux miliciens qui n'ont pu accomplir intégralement leur terme de service actif parce qu'ils ont été licenciés par réforme ou par pension pour blessures ou pour maladies contractées ou aggravées pendant l'accomplissement du service militaire.

L'article 4 porte en outre énumération des catégories de miliciens qui ne devront pas la taxe, savoir notamment :

- a) Certains miliciens faits prisonniers par l'ennemi en cherchant à passer la frontière pour prendre du service dans l'armée ou dans un service de renseignements aux armées belge ou alliées;
- b) Les citoyens belges établis en territoire étranger qui y ont effectivement accompli un service militaire personnel et régulier, ainsi que ceux qui y ont payé une taxe militaire;
- c) Les miliciens qui ont été exemptés en vertu de l'article 2, chapitre III, titre VI de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1919 pour autant qu'à la date du 11 novembre 1918, ils se trouvaient sous les armes.

D'autre part, à l'occasion du transfert de la souveraineté à la Belgique des territoires d'Eupen, de Malmedy et de St-Vith, le Gouvernement a consacré, par une disposition ayant force légale, la promesse d'exonération d'obligations militaires pendant quatre ans qui avait été faite aux populations des territoires rédimés par le Gouverneur, Lieutenant Général Baltia, dans sa proclamation du 11 janvier 1920.

Les raisons qui ont motivé l'octroi de cette faveur justifient l'exonération de la taxe militaire inscrite au 6<sup>e</sup> de l'article 4.

Enfin, l'exonération est encore accordée aux miliciens qui ont bénéficié d'une exemption, d'un sursis illimité ou d'une libération du service actif comme ayant au moins cinq frères ou sœurs en vie; elle est étendue aux assujettis qui ont bénéficié d'une dispense de service en temps de paix au titre d'indispensable soutien de famille.

## ART. 5.

Le chiffre de la taxe est établi selon les distinctions résultant de l'ensemble des ressources des assujettis, savoir :

- a) 100 francs pour ceux dont le total des revenus imposables atteint les deux tiers du minimum exonéré de la taxe professionnelle tout en restant inférieur à ce minimum même;

Ce taux est réduit à 50 francs pour les assujettis mariés ;

Het past nochtans af te zien van de heffing der militaire belasting ten beware van de vrijgestelden wier gezamenlijke inkomsten, zooals ze in artikel 5 zijn bepaald, een som gelijk aan de twee derden van het van de bedrijfsbelasting vrijgesteld minimum niet bereikt. Het beginsel van de gelijke ontheffing komt voor in de meeste buitenlandsche wetgevingen, die de instelling van dezelfde belasting hebben voorzien en inzonderheid in artikel 2 van het reglement der Zwitsersche verbondsvergadering van 28 Juni 1872.

De ontheffing van de militaire belasting wordt eveneens verleend aan de miliciens die hun ganschen termijn van actieven dienst niet hebben uitgediend omdat ze werden afgedankt bij reform of bij op pensioenstelling wegens gedurende de uitoefening van den militairen dienst opgedane of verergerde kwetsuren of ziekten.

Artikel 4 houdt bovendien de opsomming van de categorieën van miliciens, die de belasting niet zullen verschuldigd zijn, te weten namelijk :

- a) zekere miliciens, die door den vijand worden gevangen genomen toen ze poogden de grens over te steken om dienst te nemen in het leger of in een inlichtingsdienst bij de Belgische of de geallieerde legers;
- b) de Belgische Staatsburgers in het buitenland gevestigd, die er effectief een persoonlijken regelmatigen militairen dienst hebben gedaan, evenals diegenen die er een militaire belasting hebben betaald;
- c) de miliciens die werden vrijgesteld krachtens artikel 2, hoofdstuk III, titel VI, van de wet van 1 Maart 1919 voor zoover zij zich op 11 November 1918 onder de wapens bevonden.

Anderzijds, ter gelegenheid van de overdracht van de souvereiniteit der gebieden van Eupen, Malmedy en Saint-Vith aan België heeft de Regeering de belofte van vrijstelling van militaire verplichtingen gedurende vier jaar, die door den Gouverneur, Luitenant-Generaal Baltia, in zijn proclamatie van 11 Januari 1920 aan de bevolking der herwonnen gebieden werd gedaan, door een bepaling die kracht van wet heeft, bevestigd.

De redenen waarop het toestaan van die gunst werd gegrond billijken ook de vrijstelling van de militaire belasting voorzien bij 6<sup>e</sup> van artikel 4.

Tenslotte wordt ontheffing ook nog toegestaan aan de miliciens die vrijstelling of onbepaald uitstel of ontslag van actieven dienst verkregen hebben daar zij tenminste vijf broeders of zusters in leven hadden; zij wordt uitgebreid tot de belastingplichtigen die in vredestijd van den dienst vrijgesteld werden als onontbeerlijken gezinssteun.

## ART. 5.

Het cijfer der belasting wordt vastgesteld, al naar het onderscheid voortvloeiend uit de gezamenlijke inkomsten der belastingplichtigen, op :

- a) 100 frank, voor degenen voor wie het totaal bedrag der belastbare inkomsten de 2/3 van het van bedrijfsbelasting vrijgesteld minimum bereikt en nochtans lager is dan dit minimum;

Deze aanslagvoet wordt tot 50 frank verlaagd voor de gehuwde belastingplichtigen;

b) 300 francs, pour ceux qui, n'étant pas cotisés à l'impôt complémentaire personnel, disposent néanmoins d'un revenu total imposable qui atteint au moins le minimum indiqué au littera a).

Ce taux est porté à 400 francs pour les assujettis dont les ressources dépassent de plus de 5,000 francs le dit minimum sans atteindre le minimum exonéré de l'impôt complémentaire personnel;

c) Enfin, pour les assujettis qui sont ou seraient cotisés à l'impôt complémentaire personnel, la taxe sera égale à la moitié du dit impôt, sans pouvoir être inférieure à 500 francs, ni supérieure à 5,000 francs.

Les taux prévus aux litteras b) et c) ci-dessus sont augmentés de moitié pour les assujettis célibataires, mariés sans enfant ou divorcés sans enfant.

Afin de pouvoir atteindre les assujettis qui n'habitent pas la Belgique, y échappent à l'impôt complémentaire personnel, le montant de ce dernier impôt sera déterminé fictivement et ce montant servira de base à la fixation du chiffre de la taxe militaire due.

Seront retenus pour la détermination du chiffre de la taxe tous les revenus passibles des impôts cédulaires, — contribution foncière, taxe mobilière et taxe professionnelle — y compris les revenus exemptés de ces impôts, tels les intérêts de certains fonds publics, le revenu cadastral d'immeubles bénéficiant d'une exemption décennale en vertu de la loi du 10 juin 1928, ou encore parmi les revenus professionnels, ceux désignés à l'article 29, § 4, n<sup>e</sup> 1 et 5 (allocations familiales, prix, subsides, etc.).

Selon le principe inscrit à l'article 43 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, les revenus de l'épouse de l'assujetti, quel que soit le régime matrimonial adopté et les revenus de leurs enfants, s'ils en ont la jouissance légale, seront éventuellement cumulés avec ceux de l'intéressé.

Dans cette conception, il s'imposera de reconSIDérer chaque année la situation des assujettis en vue de déterminer le chiffre de la taxe sur la base des revenus de la pénultième année précédent celle pour laquelle la taxe militaire est due; si l'intéressé n'a exercé son activité professionnelle que postérieurement à la dite année pénultième, on aura égard aux revenus de la dernière année précédent celle pour laquelle la taxe militaire est due.

#### ART. 6.

Selon l'économie des lois coordonnées sur la milice, des miliciens pourront n'avoir accompli que partiellement le terme qui leur était imposé, soit qu'ils aient été régulièrement libérés en cours de terme, soit qu'ils aient été exclus de l'armée ou qu'ils aient déserté.

b) 300 frank, voor degenen die niet in de aanvullende personele belasting aangeslagen zijn en niettemin een totaal belastbaar inkomen genieten dat minstens het in littera a aangeduid minimum bereikt;

Die aanslagvoet wordt op 400 frank gebracht voor de belastingplichtigen wier middelen met meer dan 5,000 fr. bedoeld minimum overschrijden zonder het vrijgesteld minimum van de aanvullende personele belasting te bereiken;

c) ten slotte, voor de in de aanvullende personele belasting aangeslagen of aan te slaan belastingplichtigen, zal de belasting aan de helft van evenbedoelde belasting gelijk zijn zonder minder dan 500 frank noch meer dan 5,000 fr. te mogen beloopen.

De bij de voormelde litteras b) en c) voorziene aanslagen worden met de helft verhoogd voor de ongehuwde, gehuwde zonder kinderen, of uit den echt gescheiden belastingplichtigen zonder kinderen.

Ten einde de belastingplichtigen te kunnen treffen die, België niet bewonend, aldaar aan de aanvullende personele belasting ontsnappen, zal het bedrag van deze laatste belasting op fictieve wijze worden bepaald en zal dat bedrag tot grondslag dienen tot de vestiging van het cijfer der verschuldigde militaire belasting.

Komen voor het bepalen van het cijfer van de belasting in aanmerking, alle inkomsten onderhevig aan de cedulaire belastingen — grondbelasting, mobiliënbelasting en bedrijfsbelasting — met inbegrip van alle van deze belasting vrijgestelde inkomsten, zoals de intresten van sommige publieke fondsen, de kadastrale opbrengst van onroerende goederen welke krachtens de wet van 10 Juni 1928 een tienjarige vrijstelling genieten, of nog, onder de bedrijfsinkomsten, die welke in artikel 29, § 4, n<sup>e</sup> 1 en 3, zijn aangeduid (gezinstoelagen, prijzen, subsidiën, enz.).

Naar het beginsel van artikel 43 van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen worden de inkomsten van de echtgenote van den belastingplichtige, welke ook het aangenomen huwelijksvermogenstelsel zij en de inkomsten van hun kinderen, indien zij er het wettelijk genot van hebben, eventueel met die van den belastingplichtige gecumuleerd.

In deze opvatting zal de toestand van de belastingplichtigen ieder jaar dienen herzien met het oog op het vestigen van het belastingcijfer op grondslag van de inkomsten van het voorlaatste jaar, vóór dit waarvoor de militaire belasting verschuldigd is; zoo de belanghebbende zijne beroepsactiviteit slechts uitgeoefend heeft na verloop van bewust voorlaatste jaar, zullen in aanmerking genomen worden de inkomsten van het laatste jaar, dat ditgene waarvoor de militaire belasting verschuldigd is, voorafgaat.

#### ART. 6.

Volgens de economie van de samengeschakelde militiewetten, kunnen miliciens den hun opgelegden termijn slechts gedeeltelijk hebben volbracht, hetzij zij regelmatig werden vrijgesteld in den loop van den termijn, hetzij zij uit het leger werden uitgesloten of gedeserteerd hebben.

L'article 6 prévoit la modération de l'impôt dans ces cas, en fonction de la portion du terme du service actif effectivement accomplie.

#### ART. 7.

L'obligation pour l'assujetti de produire annuellement une déclaration de ses revenus résulte de la nécessité de réexaminer périodiquement la situation de chacun (voir exposé art. 5).

Pour les assujetis établis en Belgique la déclaration devra être remise à l'administration des contributions directes, tandis que, pour ceux résidant à l'étranger, elle devra être produite à l'agent diplomatique ou consulaire habilité à cette fin. Toutes modalités relatives tant à la formule de déclaration qu'aux conditions dans lesquelles ce document doit être produit par l'assujetti seront établies par le Ministre des Finances, étant entendu que l'intervention des agents diplomatiques ou consulaires dans toute la procédure d'établissement et de recouvrement de la taxe sera réglée par arrêté royal, après entente entre les départements intéressés.

Afin de pouvoir simplifier la procédure de taxation dans le cadre des réformes générales envisagées pour la réorganisation administrative, il est prévu que les fonctionnaires chargés de l'assiette et du recouvrement de la taxe militaire seront désignés par le Ministre des Finances.

#### ART. 8.

L'intervention des administrations communales est indispensable pour porter à la connaissance de l'administration des contributions directes, les noms et adresses des assujettis à la taxe.

#### ART. 9.

Le Gouvernement croit pouvoir espérer que les Belges établis à l'étranger qui seront passibles de la taxe militaire auront à cœur de remplir ce devoir fiscal vis-à-vis de la mère patrie, en facilitant l'établissement de l'impôt et en s'acquittant de celui-ci dans les délais légaux.

Néanmoins, il a paru indispensable de prévoir un minimum de mesures de coercition consistant dans le refus, sauf dans des cas exceptionnels, de la protection et de l'assistance diplomatiques et consulaires aux assujettis établis à l'étranger qui n'auront pas satisfait aux obligations imposées par l'arrêté royal. Pareille disposition figure aux articles 101 et 102 du règlement suisse.

<sup>577</sup>

Sans vouloir limiter restrictivement la notion qui, dans l'application, devra s'attachier aux termes « cas exceptionnels » le Gouvernement estime que d'une façon générale, le réfractaire de l'impôt ne devrait plus bénéficier de la protection et de l'assistance diplomatiques et consu-

In soortgelijke gevallen voorziet artikel 6 mildering van de belasting in verhouding tot het gedeelte van den termijn van actieven dienst dat werkelijk werd volbracht.

#### ART. 7.

De verplichting voor den belastingplichtige jaarlijks een aangifte van zijn inkomsten te doen vloeit uit de noodzaakelijkheid voort iedereens toestand periodiek opnieuw te onderzoeken (zie onderhavig verslag, artikel 5).

Voor de belastingplichtigen, die in België zijn gevestigd, moet de aangifte aan het bestuur der directe Belastingen worden afgegeven, terwijl zij, voor degenen die in het buitenland verblijven aan een desbevoegd erkenden diplomatieken of consulairen ambtenaar dient overhandigd. Alle modaliteiten zoowel omtrent het formulier van aangifte als omtrent de voorwaarden waaronder dit bescheid door den belastingplichtige dient ingediend, worden door den Minister van Financiën vastgesteld, met dien verstande dat de bemoeiing van de diplomatieke of consulaire ambtenaars met de gansche procedure van vestiging en invordering der belasting bij Koninklijk besluit zal worden geregeld, na overleg onder de betrokken departementen.

Teneinde de aanslagprocedure in het kader der voor de administratieve wederinrichting voorziene algemeene hervermingen te kunnen vereenvoudigen, wordt bepaald dat de ambtenaren belast met het zetten en invorderen van de militaire belasting door den Minister van Financiën zullen worden aangeduid.

#### ART. 8.

De tusschenkomst van de Gemeentebesturen is onmisbaar om aan de Administratie der directe Belastingen naam en adres van de belastingplichtigen te melden.

#### ART. 9.

De Regeering denkt te mogen verhopen dat de in het buitenland gevestigde Belgen, die aan de militaire belasting zullen onderhevig zijn, hun fiscale verplichtingen tegenover het vaderland zullen ter harte nemen door het vestigen van de belasting te vergemakkelijken en deze binnen den wettelijken termijn te storten.

Het bleek niettemin onontbeerlijk een minimum van dwangmaatregelen te voorzien, die hierin bestaan, de diplomatische en consulaire bescherming en dito bijstand te weigeren, behalve de uitzonderlijke gevallen, aan de in het buitenland gevestigde onderdanen, die aan de bij de wet opgelegde verplichtingen niet zullen voldaan hebben. Dusdanige bepaling komt in artikelen 101 en 102 van het Zwitsersch reglement voor.

Zonder den uitleg beperkend te willen bepalen die, in de toepassing, aan de woorden « uitzonderingsgevallen » dient gegeven, acht de Regeering dat de belastingweigeraar, over 't algemeen, dan alleen diplomatieke en consulaire bescherming en dito bijstand zou moeten genieten,

laires que lorsqu'il s'agit de parer à des mesures portant atteinte à la liberté personnelle ou pour des fins d'hospitalisation.

L'expérience dira s'il est nécessaire d'envisager vis-à-vis des Belges établis à l'étranger ou des assujettis résidant dans le pays, des sanctions pénales spéciales pour les cas de non-paiement de la taxe militaire.

#### ART. 10.

L'établissement et le recouvrement de la taxe militaire seront réglés conformément aux dispositions du titre III des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, dans la mesure évidemment où il n'y est pas expressément dérogé dans le projet. C'est ainsi notamment que les droits et priviléges du Trésor en matière de recouvrement, inscrits dans les dites lois coordonnées, comme aussi les dispositions pénales générales y figurant vaudront dans la même mesure pour la taxe militaire.

Cependant, toute intervention de la commission de taxation est écartée parce qu'il s'agira généralement de questions de purs faits, soit, d'une part, l'exemption du service militaire avec sa cause génératrice et, d'autre part, la hauteur d'un total de revenus imposables déterminés pour d'autres impôts avec toutes les garanties incluses dans les lois qui s'y rapportent.

Pour la même raison une procédure spéciale est instituée en matière de réclamations et recours. Les réclamations seront introduites auprès du Conseil de milice supérieur institué par l'article 23 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service; ce collège, qui remplit un rôle assez semblable à celui qui devrait être dévolu à l'organisme appelé à juger des recours en matière de taxe militaire, statuera en première instance sur les réclamations; la procédure prévue aux articles 23 à 25, 27, 44 à 48 des dites lois de milice, dûment adaptée par arrêté royal, se déroulera ensuite.

#### ART. 11.

Le produit de la taxe sera exclusivement réservé à l'Etat, et les pouvoirs subordonnés ne pourront établir des centimes additionnels à la taxe militaire, ni aucune taxe similaire.

#### ART. 12.

L'article 12 a pour but de fixer le point de départ général de la taxe. Celle-ci sera appliquée pour la première fois en 1939 à tous les assujettis nés à partir du premier janvier 1895 et appartenant en principe aux classes de milice de 1915 à 1939. Suivant les disposition de l'article 3, la taxe

wanneer het gaat om maatregelen te keer te gaan welke inbreuk maken op de persoonlijke vrijheid of om hospitalisatiedoelinden.

Uit de ervaring zal blijken of het noodzakelijk is bijzondere strafmiddelen te voorzien tegen buitenlands gevestigde Belgen of binnenlands verblijvende belastingplichtigen, voor de gevallen waarin de militaire belasting niet betaald wordt.

#### ART. 10.

Vestiging en invordering van de militaire belasting zullen worden geregeld overeenkomstig de bepalingen van titel III der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen, natuurlijk in de mate waarin in het ontwerp daarvan niet uitdrukkelijk wordt afgeweken. Aldus zullen inzonderheid de rechten en voorrechten van de Schatkist inzake invordering, welke in bewuste samengeschakelde wetten ingeschreven zijn, zoomede daarin voorkomende algemeene strafbepalingen, in dezelfde mate voor de militaire belasting gelden.

Nochtans zal elke tusschenkomst van de aanslagcommissie van de hand gewezen worden, omdat het over 't algemeen zal gaan over zuivere feitelijke quaestiën, hetzij eenerzijds over de vrijstelling van militairen dienst met de oorzaak ervan en anderzijds over het bedrag van de gezamenlijke belastbare inkomsten vastgesteld voor andere belasting met alle in de desbetreffende wetten begrepen waarborgen.

Om dezelfde reden wordt een speciale procedure ingesteld inzake reclamatie en beroepen. De reclamatiën zullen ingediend worden bij den hooger Militieraad ingesteld bij artikel 23 der samengeschakelde wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen; dit College dat een bijna gelijkaardige taak vervult met die welke zou moeten toevallen aan het organisme dat er mede belast is uitspraak te doen over de beroepen inzake militaire belasting zal in eerste instantie over die reclamatiën beslissen, de in de artikelen 23 tot 25, 27, 44 tot 48 van bedoelde militiewetten, aangepast bij Koninklijk besluit; voorziene procedure zal daarna haar verloop hebben.

#### ART. 11.

De opbrengst van de belasting zal uitsluitend voorbehouden worden aan den Staat, en de ondergeschikte machten zullen noch opcentimes op de militaire belasting noch eenigerlei soortgelijke belasting mogen heffen.

#### ART. 12.

Artikel 12 heeft ten doel het algemeen uitgangspunt van de belasting vast te stellen. Deze zal voor de eerste maal worden toegepast in 1939 op alle belastingplichtigen, geboren met ingang van 1 Januari 1895 en in beginsel behorend tot de militieklassen 1915 tot 1939. Volgens de bepa-

de l'année 1939 sera la dernière que devront payer les assujettis appartenant normalement à la classe de milice 1915.

*Le Premier Ministre,*

H. PIERLOT.

*Le Ministre des Finances,*

C. GUTT.

## PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT!*

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté en Notre Nom, aux Chambres Législatives par Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Finances.

### ARTICLE PREMIER.

Tout citoyen belge, quel que soit le lieu de sa résidence, qui n'accomplit pas le terme du service militaire actif, est redevable d'un impôt appelé taxe militaire, sous réserve des cas d'exemption et de modération énumérés aux articles 4 et 6.

### ART. 2.

Sont également soumis à la taxe militaire les étrangers établis en Belgique, à moins qu'ils ne soient exemptés de cet impôt en vertu de traités internationaux ou qu'ils n'appartiennent à un Etat dans lequel les Belges ne sont astreints ni au service militaire, ni au paiement d'une taxe compensatoire.

lingen van artikel 3, zal de belasting van het jaar 1939 de laatste zijn welke de belastingplichtigen, die normaal tot de militieklasse 1915 behoren, zullen moeten betalen.

*De Eerste-Minister,*

H. PIERLOT.

*De Minister van Financiën,*

C. GUTT.

## WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL!*

Op de voordracht van Onze in Rade vergaderde Ministers,

### WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de tekst volgt zal, in Onzen Naam, door Onzen Eersten Minister en Onzen Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

### EERSTE ARTIKEL.

Ieder Belgisch Staatsburger, welke ook zijn verblijfplaats zij, die den termijn van actieve militaire dienst niet volbrengt, is een belasting, militaire belasting genoemd, verschuldigd, onder voorbehoud van de in artikelen 4 en 6 opgesomde gevallen van vrijstelling en vermindering.

### ART. 2.

De in België gevestigde buitenlanders zijn mede onderworpen aan de militaire belasting, tenzij zij krachtens internationale verdragen van deze belasting ontheven zijn of tot een Staat behoren waar de Belgen niet verplicht zijn tot militaire dienst, noch tot het betalen van een compensatiebelasting.

## ART. 3.

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe militaire est due chaque année, pendant une période équivalente à la durée légale des obligations militaires.

§ 2. — La taxe militaire est perçue, pour la première fois, pour l'année du millésime de la classe de milice à laquelle l'assujetti appartient normalement à raison de son âge.

Toutefois, en ce qui concerne les sursitaires et les ajournés, la taxe n'est éventuellement perçue qu'à partir de l'année qui suit celle où l'exemption ou la dispense du service militaire actif en temps de paix est devenue définitive, sans qu'il puisse en résulter une réduction du nombre d'années pour lesquelles la taxe est due.

§ 3. — Pour les étrangers établis en Belgique la taxe est éventuellement perçue à partir de l'année qui suit celle au cours de laquelle ils ont atteint l'âge de 19 ans ou, s'ils se sont établis en Belgique postérieurement à cet âge, de l'année qui suit celle de leur établissement dans le pays. En aucun cas la taxe n'est due pour les années postérieures à celle pendant laquelle ils ont atteint l'âge de 52 ans.

## ART. 4.

Sont exempts de la taxe militaire :

1. Les assujettis dont les revenus imposables, tels qu'ils sont déterminés à l'article 5, n'atteignent pas les deux tiers du minimum exonéré de la taxe professionnelle en vertu des §§ 2 à 8 de l'article 25 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

2. Les assujettis qui n'ont pu accomplir intégralement le temps du service militaire actif qui leur était imposé par les dispositions légales applicables à la classe à laquelle ils appartiennent, parce qu'ils ont été licenciés par réforme ou par pensions pour blessures reçues ou pour maladie contractée ou aggravée pendant l'accomplissement du service militaire;

3. Les miliciens qui étaient visés à l'article 2, chapitre III, titres V et VIII de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1919, à l'article 1<sup>er</sup>, chapitre III, titre V, 2<sup>e</sup> de la loi du 5 août 1921, à l'article 78 de la loi du 10 mars 1922, à l'article 88 des lois de milice coordonnées par l'arrêté royal du 15 août 1923 et par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mai 1929;

4. Les citoyens belges établis en territoire étranger, qui y ont accompli un service militaire personnel et régulier ou payé une taxe militaire;

## ART. 3.

§ 1. — De militaire belasting is verschuldigd, ieder jaar gedurende een met den wettelijken duur van de militaire verplichtingen overeenstemmend tijdperk.

§ 2. — De militaire belasting wordt, voor het eerst, geheven voor het jaar aangeduid naar het jaartal van de militieklasse waartoe de belastingplichtige op grond van zijn leeftijd normaal behoort.

Wat nochtans degenen die uitstel bekwamen en de voorloopig afgekeurden betreft, wordt de belasting evenwel slechts geheven met ingang van het jaar volgend op dat waarin de ontheffing of de vrijstelling van actieven militairen dienst in vredetijd definitief geworden is, zonder dat vermindering van het aantal jaren waarvoor de belasting verschuldigd is daaruit kunne voortvloeien.

§ 3. — Voor de in België gevestigde buitenlanders is de belasting evenwel verschuldigd vanaf het jaar volgend op dat waarin zij den leeftijd van 19 jaar bereikt hebben of, indien zij zich slechts na dien leeftijd in België gevestigd hebben, het jaar na dat van hun vestiging in het land. In geen enkel geval is de belasting verschuldigd voor de jaren volgend op dat waarin zij den leeftijd van 52 jaar bereikt hebben.

## ART. 4.

Zijn van de militaire belasting ontheven :

1. De belastingplichtigen wier belastbare inkomsten, zoals zij in artikel 5 worden bepaald, niet de twee derde bereiken van het krachtens paragrafen 2 tot 8 van artikel 25 der samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen van bedrijfsbelasting vrijgesteld minimum;

2. De belastingplichtigen die den tijd van actieven militairen dienst, die hun was opgelegd bij de wetsbepalingen toepasselijk op de klas waartoe ze behooren, niet algeheel hebben kunnen uittreden doordien ze wegens kwetsuren of ziekte, opgedaan of verergerd gedurende het vervullen van den militairen dienst, gereformeerd of gepensionneerd werden;

3. De miliciens, bedoeld in artikel 2, hoofdstuk III, titels V en VIII van de wet van 1 Maart 1919, in artikel 1, hoofdstuk III, titel V, 2<sup>e</sup> van de wet van 5 Augustus 1921, in artikel 78 van de wet van 10 Maart 1923, in artikel 88 van de bij Koninklijk besluit van 15 Augustus 1923 en bij Koninklijk besluit van 1 Mei 1929 samengeschakelde militiewetten;

4. De op buitenlandsch grondgebied gevestigde Belgische Staatsburgers die aldaar een personlijken en regelmatigen militairen dienstplicht hebben volbracht of een militaire belasting hebben betaald;

5. Les miliciens qui ont été exemptés en vertu de l'article 2, chapitre III, titre VI, de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1919 pour autant qu'à la date du 11 novembre 1918, ils se trouvaient sous les armes;

6. Les assujettis nés antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1904 qui, ayant acquis la nationalité belge en vertu de l'article 36 du Traité de Versailles, ont été exemptés des obligations militaires en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 4 octobre 1925, pris en exécution de la loi du 6 mars 1925;

7) les assujettis qui ont bénéficié :

- a) d'une exemption ou d'un sursis illimité comme ayant au moins cinq frères ou sœurs en vie;
- b) d'une dispense de service en temps de paix à titre d'indispensable soutien de famille;
- c) d'une libération du service actif comme appartenant à une famille comptant plus de cinq enfants en vie.

#### ART. 5.

§ 1<sup>er</sup>. — Le taux de la taxe militaire est fixé :

1) à 100 francs, pour les assujettis dont le total des revenus imposables aux impôts cédulaires et des revenus exemptés définitivement ou à titre temporaire des dits impôts, atteint un chiffre compris entre les deux tiers du minimum exonéré de la taxe professionnelle, en vertu des paragraphes 2 à 8 de l'article 25 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et le dit minimum : il est tenu compte, le cas échéant, des revenus de l'épouse, quel que soit le régime matrimonial adopté et des revenus des enfants dont les parents ont la jouissance légale;

Ce taux est réduit à 50 francs pour les assujettis mariés;

2) à 300 francs, pour les assujettis non cotisés à l'impôt complémentaire personnel, mais dont les revenus repris au 1<sup>o</sup> atteignent au moins le minimum exonéré prévu ci-dessus;

Ce taux est porté à 400 francs pour les assujettis dont les ressources dépassent de plus de 5,000 francs le dit minimum exonéré sans atteindre le minimum exonéré de l'impôt complémentaire personnel;

3) pour les personnes cotisées à l'impôt complémentaire personnel, à un montant égal à la moitié de l'impôt sans que la taxe puisse être inférieure à 500 francs, ni supérieure à 5,000 francs. Si l'assujetti est établi à l'étranger, la taxe militaire est fixée en fonction d'un montant d'impôt complémentaire personnel calculé fictivement.

§ 2. — Les taux prévus au paragraphe premier, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, sont augmentés de moitié pour les assujettis célibataires, mariés sans enfant ou divorcés sans enfant; l'état-

5. De miliciens die luidens artikel 2, hoofdstuk III, titel VI van de wet van 1 Maart 1919 werden vrijgesteld, voor zoover zij zich op 11 November 1918 onder de wapens bevonden;

6. De vóór 1 Januari 1904 geboren belastingplichtigen die, krachtens artikel 36 van het verdrag van Versailles de Belgische nationaliteit verworven hebbende, ontheven zijn van de militaire verplichtingen krachtens artikel 5 van het ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1925 getroffen Koninklijk besluit van 4 October 1925;

7) de belastingplichtigen die het genot hebben gehad :

- a) van een vrijstelling of onbepaald verlof daar zij ten minste vijf broeders of zusters in leven hadden;
- b) van een ontheffing van dienst in vredetijd als onontbeerlijke gezinssteun;
- c) van een ontslag van werklijken dienst als deel uitmakend van een gezin met meer dan vijf kinderen in leven.

#### ART. 5.

§ 1. — De voet van heffing van de militaire belasting is vastgesteld :

1) op 100 frank, voor de belastingplichtigen wier in de cedulaire belastingen belastbaar inkomen en definitief of tijdelijk van deze belasting vrijgestelde inkomsten in totaal een cijfer bedragen begrepen tusschen de twee derden van het krachtens paragrafen 2 tot 8 van artikel 25 van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen van de bedrijfsbelasting vrijgesteld minimum en gezegd minimum; in voorkomend geval, wordt rekening gehouden met de inkomsten van de echtgenote, welke ook het huwelijksvermogenstelsel zij en met de inkomsten van de kinderen, waarvan de ouders het wettelijk genot hebben;

Die aanslagvoet wordt tot 50 frank verlaagd voor de gehuwde belastingplichtigen;

2) op 300 frank voor de belastingplichtigen die niet in de aanvullende personele belasting aangeslagen zijn maar wier onder 1<sup>o</sup> vermelde inkomsten ten minste bovenstaand vrijgesteld minimum bereiken;

Die aanslagvoet wordt op 400 frank gebracht voor de belastingplichtigen wier middelen bedoeld vrijgesteld minimum met meer dan 5,000 frank te boven gaan, zonder nochtans het van aanvullende personele belasting vrijgestelde minimum te bereiken;

3) voor de in de aanvullende personele belasting aangeslagen personen op een bedrag gelijk aan de helft van die belasting, zonder dat de militaire belasting minder dan 500 frank, noch meer dan 5,000 frank moge bedragen. Indien de belastingplichtige in het buitenland is gevestigd dan wordt de militaire belasting op de aanvullende personele belasting in functie van een fictief berekend bedrag vastgesteld.

§ 2. — De in paragraaf 1, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, voorziene aanslagen worden met de helft verhoogd voor de ongehuwde, gehuwde, en uit den echt gescheiden belastingplichtigen

civil à envisager est celui qui existe au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt.

§ 3. — La situation du redevable est examinée chaque année; les revenus à prendre en considération pour l'établissement de la taxe, sont ceux constatés ou présumés soit de la pénultième année soit, si l'activité professionnelle a commencé plus tard, de l'année précédant celle pour laquelle la taxe militaire est due.

#### ART. 6.

Si le terme du service actif n'est accompli que partiellement, il est accordé modération de la taxe militaire en fonction de la portion du terme de service actif accomplie.

#### ART. 7.

§ 1<sup>er</sup>. — Les assujettis à la taxe militaire sont tenus de produire chaque année à l'Administration des contributions directes ou à l'agent diplomatique ou consulaire habilité à cette fin, dans un délai fixé par le Ministre des Finances, une déclaration suivant les modalités arrêtées par ce Ministre.

§ 2.— L'intervention des agents diplomatiques ou consulaires dans la procédure d'établissement et de recouvrement de la taxe militaire, est réglée par arrêté royal.

§ 3. — Le Ministre des Finances désigne les fonctionnaires chargés de l'assiette et du recouvrement de la taxe militaire.

#### ART. 8.

Les Administrations communales sont tenues de fournir chaque année à l'Administration des contributions directes la liste de tous les assujettis à la taxe militaire qui, à quelque titre que ce soit, figurent dans les registres communaux.

#### ART. 9.

Sauf dans des cas exceptionnels, la protection et l'assistance diplomatiques et consulaires ne sont pas accordées aux citoyens belges à l'étranger qui n'ont pas satisfait aux obligations résultant du présent arrêté.

#### ART. 10.

§ 1<sup>er</sup>. — Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les dispositions qui précèdent, les prescriptions du titre III

zonder kinderen; de in aanmerking te nemen burgerlijke staat is deze van 1 Januari van het jaar der belasting.

§ 2. — De toestand van den belastingplichtigen wordt elk jaar onderzocht; de voor het vaststellen van de belasting in aanmerking te nemen inkomsten zijn de bevonden of vermoede inkomsten hetzij van het voorlaatste jaar, hetzij, indien de bedrijfsactiviteit later aanvang nam, van het jaar voorafgaand aan dat waarvoor de militaire belasting verschuldigd is.

#### ART. 6.

Is de termijn van actieve dienst slechts gedeeltelijk vervuld, dan wordt vermindering van de militaire belasting toegestaan naar rato van het vervulde deel van den termijn van actieve dienst.

#### ART. 7.

§ 1. — De voor militaire belasting in aanmerking komende personen, zijn ertoe gehouden aan het bestuur der directe belastingen of aan den daartoe bevoegd verklaarden diplomatieken of consulaire ambtenaar, elk jaar, binnen den door den Minister van Financiën gestelden termijn, een aangifte over te leggen volgens de door dien Minister vastgestelde modaliteiten.

§ 2. — Het optreden van de diplomatische of consulaire ambtenaren bij vestiging en invordering van de militaire belasting wordt bij Koninklijk besluit geregeld.

§ 3. — De Minister van Financiën duidt de ambtenaren aan, die met het zetten en invorderen van de militaire belasting belast zijn.

#### ART. 8.

De gemeentebesturen moeten ieder jaar aan de Administratie van de directe belastingen de lijst van alle voor militaire belasting in aanmerking komende personen doen geworden die, op welken rechtsgrond ook, in de gemeentelijke registers voorkomen.

#### ART. 9.

Behoudens in uitzonderingsgevallen, worden geen diplomatieke en consulaire bescherming en bijstand verleend aan Belgische staatsburgers in het buitenland die de uit dit besluit voortvloeiende verplichtingen niet hebben vervuld.

#### ART. 10.

§ 1. — Voor zoover door vorenstaande bepalingen daarvan niet wordt afgeweken, zijn de voorschriften van ti-

des lois coordonnées concernant l'établissement et le recouvrement des impôts sur les revenus sont applicables à la taxe militaire sous les réserves mentionnées aux paragraphes 2 et 3 qui suivent.

§ 2. — En aucun cas, l'intervention de la Commission de taxation n'est requise.

§ 3. — Les taxations établies en application du présent Arrêté peuvent faire l'objet d'un recours devant le Conseil de Milice supérieur institué par l'article 23 des lois sur la milice, le recrutement et les obligations de service coordonnées par les arrêtés royaux des 15 février et 29 juillet 1937.

§ 4. — Dans la mesure qui sera déterminée par arrêté royal, les dispositions des articles 23 à 25, 27, 44 à 48 des dites lois sur la milice sont applicables en ce qui concerne la taxe militaire.

#### ART. 11.

Les provinces et les communes ne peuvent établir de centimes additionnels à la taxe militaire, ni aucune taxe similaire.

#### ART. 12.

La taxe militaire sera appliquée pour la première fois pour 1939 à tous les assujettis qui tombent sous l'application des dispositions de la présente loi. Elle n'est pas applicable aux citoyens qui sont nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1895.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 1939.

**LEOPOLD**

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

H. PIERLOT.

*Le Ministre des Finances,*

C. GUTT.

tel III van de samengeschakelde wetten betreffende de vestiging en de invordering der inkomstenbelastingen toepasselijk op de militaire belasting onder het in volgende §§ 2 en 3 aangehaalde voorbehoud.

§ 2. — De tusschenkomst der aanslagcommissie is in geen geval vereischt.

§ 3. — De tot toepassing van dit Besluit opgelegde aanslagen kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep voor den Hooger Militieraad ingesteld bij artikel 23 der wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, samengeschakeld bij de Koninklijk besluiten van 15 Februari en 29 Juli 1937.

§ 4. — In zoover zal bepaald worden bij Koninklijk besluit, zullen de bepalingen van artikelen 23 tot 25, 27, 44 tot 48 van bedoelde wetten op de militie toepasselijk zijn wat betreft de militaire belasting.

#### ART. 11.

De provinciën en gemeenten mogen noch opcentimes op de militaire belasting noch om 't even welke soortgelijke heffing vestigen.

#### ART. 12.

De militaire belasting zal voor 1939 voor de eerste maal worden toegepast op alle belastingplichtigen die onder de toepassing van de bepalingen van dit besluit vallen. Zij is niet toepasselijk op de Staatsburgers die vóór 1 Januari 1895 zijn geboren.

Gegeven te Brussel, den 13<sup>e</sup> November 1939.

**LEOPOLD**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Eerste Minister,*

H. PIERLOT.

*De Minister van Financiën,*

C. GUTT.

## CHAMBRE des REPRÉSENTANTS.

## KAMER der VOLKSPRETEGENWOORDIGERS.

(Amendement introduit après le dépôt du Rapport).

(Amendement ingediend na het neerleggen van het Verslag).

SESSION 1939-1940.

VI

ZITTINGSSJAAR 1939-1940.

Projet, N° 8.  
Rapport, N° 19.  
Am., I à V.11 décembre  
1939.11 December  
1939.Ontwerp, Nr. 8.  
Verslag, Nr 19.  
Am., I tot V.

PROJET DE LOI instituant une taxe militaire.

WETSONTWERP tot instelling van een militaire belasting.

AMENDEMENT présenté par M. VAN GLABBEKE.AMENDEMENT door den heer VAN GLABBEKE voorgesteld.

ART. 4.

ART. 4.

L'ARTICLE 4 EST COMPLETE COMME SUIT :

ARTIKEL 4 WORDT AANGEVULD ALS VOLGT :

8) Les marins ayant navigué sous pavillon belge ou allié pendant la guerre 1914-1918, les marins actuellement mobilisés ou naviguant sous pavillon belge et les pilotes au service de l'Etat Belge.

8) De zeelieden die, gedurende den oorlog 1914-1918, onder Belgische vlag of vlag van de geallieerden hebben gevaren, de thans gemobiliseerde zeelieden of zij die varen onder Belgische vlag, en de looden in dienst van den Belgischen Staat.

A. VAN GLABBEKE.

JUSTIFICATION.TOELICHTING.

Des doutes sérieux pourraient naître sur la qualité d'ancien combattant des marins qui ont navigué pendant la guerre 1914-1918 à bord des navires belges et alliés. Or, bon nombre de ceux-ci ont reçu les distinctions de guerre : croix de guerre maritime, médaille commémorative et médaille de la victoire. La qualité d'ancien combattant ne leur a cependant jamais été officiellement octroyée. Ils ont pourtant été exposés à tous les dangers de la guerre maritime et ont, non seulement assuré les besoins de l'armée belge en munitions et en vivres, mais ont en outre contribué à assurer de manière générale la victoire des alliés.

Actuellement, bon nombre de marins qui n'avaient pas accompli leur service militaire parce qu'ils en avaient été exemptés, ont été mobilisés et sont incorporés dans le Dépôt d'Equipages; les prestations de défense nationale qu'ils accomplissent sont autrement dures que celles imposées par le service militaire en temps de paix. S'ils étaient compris parmi les redevables de la taxe militaire, on aboutirait à cette situation vraiment inique que des hommes ayant fait leur service militaire en temps normal mais qui bénéficient actuellement d'une faveur qui leur permet d'échapper au service militaire en temps de mobilisation, ne devraient pas payer la taxe militaire, alors que les marins mobilisés seraient frappés par cette taxe parce qu'ils n'ont pas dû faire leur service militaire en période normale.

Ernstige twijfel zou kunnen ontstaan oopens de hoedenigheid van oudstrijder der zeelieden die, tijdens den oorlog 1914-1918, aan boord van Belgische of geallieerde schepen hebben gevaren. Nochthans hebben menigen dezer oorlogszeelieden bekomen : maritiem oorlogskruis, herinneringsmedaille en overwinningsmedaille. De hoedenigheid van oud-strijder werd hun echter nooit op officiële wijze toegekend. Zij waren nochthans blijkgesteld aan al de gevaren van den zeecoorlog en hebben, niet alleen, in de behoeften aan munitie en levensmiddelen voorzien van het Belgisch leger, doch hebben daarenboven, in algemeen zin, bijgedragen tot de overwinning der geallieerden.

Thans zijn talrijke zeelieden, die hun militaire dienst wogens vrijstelling niet hadden vervuld, gemobiliseerd geworden en ingelijfd bij het Zeeliedendragt; de door hen voor de landsverdediging vervulde prestaties zijn veel zwaarder dan die opgelegd door den militairen dienst in vredetijd. Indier zij werden gerekend onder de belastingplichtigen der militaire belasting, dan zou men komen tot dezen waarlijk onbillijken toestand, dat mannen vrijgesteld zouden zijn van de militaire belasting, die, in normalen tijd, hun militaire dienst vervulden doch die thans, ingevolge gunstregeling, tijdens de mobilisatieperiode aan den militairen dienst ontsnappen, terwijl de gemobiliseerde zeelieden die taxe zouden moeten betalen, omdat zij in normalen tijd hun militaire dienst niet mochten vervullen.

D'autre part, les marins naviguant actuellement sous pavillon belge assurent le trafic normal de notre flotte marchande nationale. Le ravitaillement du pays en dépend. Ils sont actuellement exposés jour et nuit aux dangers de la guerre maritime. Les frapper de la taxe militaire serait une injustice, car les marins seuls sont actuellement au front. En effet, en l'absence d'opérations militaires sur notre territoire, il n'y a pas encore de "front" pour les militaires. Il en va tout autrement pour les marins.

Enfin, il y a le cas de pilotes qui, au service de l'Etat Belge, doivent fournir des prestations non seulement à bord de navires belges mais également à bord de navires de toutes nationalités, même belligérants. Ils sont donc non seulement exposés au danger des mines, mais en outre au danger du torpillage. En ce moment, il n'y a pas un seul soldat de l'armée belge exposé à des dangers comparables à ceux qu'affrontent jour et nuit ces fonctionnaires d'élite que sont nos pilotes belges.

La Belgique qui n'a jamais reconnu comme il convenait de le faire, les services rendus au Pays par les marins trouverait ici l'occasion de leur manifester sa reconnaissance et sa bienveillance.

J'ose espérer que mon appel sera entendu par le Gouvernement.

Anderzijds, verzekeren de thans ouder Belgische vlag varende zeelieden het normaal verkeer van onze nationale koopvaardijvloot. De bevoorrading van het land hangt er van af. Bij dag en nacht zijn zij thans blootgesteld aan de gevaren van den zeeoorlog. Door ze aan te slagen voor de militaire belasting, zou men een onrecht plegen, daar de zeelieden de eenigen zijn die zich thans aan het front bevinden. Inderdaad, gezien zich op ons grondgebied nog geen militaire verrichtingen voordoen, bestaat er nog geen "front" voor de militairen. Heel anders is de toestand voor de zeelieden.

Ten slotte, heeft men het geval van de loodsen die, in dienst van den Belgischen Staat, niet alleen prestaties moeten leveren aan boord van Belgische schepen, doch eveneens aan boord van vaartuigen van allelanden, zelfs van oorlogvoerenden. Zij zijn dus niet alleen blootgesteld aan het mijnengevaar, doch insgelijks aan het torpedeeren. Op dit ogenblik, is geen enkel soldaat van het Belgisch leger blootgesteld aan gevaren vergelijkbaar bij die welke, dag en nacht, worden getrotseerd door onze Belgische loodsen, die een korps van keurambtenaars uitmaken.

België, dat nooit naar behooren de diensten heeft erkend welke door de zeelieden aan het Land werden bewezen, zou hier de gelegenheid vinden om hun zijn erkentelijkheid en welwikkeldheid te betoonen.

Ik durf hopen, dat mijn oproep door de Regering zal worden gehoord.